



## Start M4 XXL, Start M6 Junior

**SV** Bruksanvisning (Fackpersonal) ..... 3



# Innehållsförteckning

SV

<b>1</b>	<b>Förord</b> .....	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Ändamålsenlig användning</b> .....	<b>5</b>
2.1	Avsedd användning .....	5
2.2	Indikationer och kontraindikationer .....	5
2.3	Kvalifikation .....	5
<b>3</b>	<b>Säkerhet</b> .....	<b>6</b>
3.1	Varningsymbolernas betydelse .....	6
3.2	Allmänna säkerhetsanvisningar .....	6
3.3	Säkerhetsanvisningar för montering .....	6
3.4	Typskylt .....	7
3.4.1	Start M4 XXL .....	7
3.4.2	Start M6 Junior .....	7
<b>4</b>	<b>Leverans</b> .....	<b>8</b>
4.1	I leveransen .....	8
4.2	Tillbehör .....	8
4.3	Förvaring .....	8
<b>5</b>	<b>Idrifttagning</b> .....	<b>8</b>
5.1	Montering .....	8
<b>6</b>	<b>Inställningar</b> .....	<b>9</b>
6.1	Förutsättningar .....	9
6.2	Ställa in drivhjulen .....	9
6.2.1	Flytta drivhjul horisontellt .....	9
6.2.2	Ställa in drivhjulen vertikalt .....	10
6.2.3	Ställa in snabbkopplingsaxeln .....	11
6.2.4	Ställa in gripringarna .....	12
6.3	Ställa in länkhjul .....	12
6.3.1	Ställa in styrhuvudets lutning .....	12
6.3.2	Förflytta länkhjulen .....	13
6.4	Ställa in bromsarna .....	14
6.4.1	Ställa in låsbromsarna .....	14
6.4.2	Ställa in trumbromsens bromskraft .....	14
6.5	Ställa in sitsen .....	15
6.5.1	Ställa in sittdjupet .....	15
6.6	Ställa in ryggen .....	15
6.6.1	Ställa in rygghöjden .....	15
6.6.2	Ställa in ryggstödsvinkeln .....	16
6.7	Ställa in ryggklädseln/sittklädseln .....	16
6.7.1	Ställa in ryggklädseln .....	16
6.7.2	Ställa in sittklädseln .....	16
6.8	Ställa in benstöden .....	17
6.8.1	Ställa in underbenslängden .....	17
6.8.2	Ställa in stödets vinkel .....	18
6.8.3	Ställa in benstödet vadvaddering "uppfällbart" .....	18
6.8.4	Ställa in amputationsbenstödet .....	19
6.9	Ställa in sidoskydden .....	19
6.10	Ställa in tippskyddet .....	20
6.11	Ställa in pendeltippskyddet .....	21
6.12	Ställa in höftbältet .....	22
6.13	Montera och ställa in huvudstödet .....	22
6.14	Ställa in transporthjulen .....	23
<b>7</b>	<b>Överlämnandet</b> .....	<b>23</b>
7.1	Kontroll innan leverans .....	23
7.2	Transport till kunden .....	23

7.3	Överlämna produkten .....	23
<b>8</b>	<b>Underhåll och reparation .....</b>	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>Avfallshantering .....</b>	<b>23</b>
9.1	Anvisningar för avfallshantering.....	23
9.2	Anvisningar vid återanvändning.....	23
<b>10</b>	<b>Juridisk information .....</b>	<b>24</b>
10.1	Ansvar .....	24
10.2	Garanti .....	24
10.3	Livslängd .....	24
<b>11</b>	<b>Tekniska uppgifter .....</b>	<b>24</b>
<b>12</b>	<b>Bilagor .....</b>	<b>28</b>
12.1	Nödvändiga verktyg .....	28
12.2	Åtdragningsmoment för skruvförband .....	28

# 1 Förord

## INFORMATION

Datum för senaste uppdatering: 2020-01-08

- ▶ Läs igenom detta dokument noggrant innan användningen av produkten.
- ▶ Beakta säkerhetsanvisningarna för att undvika person- och produktskador.
- ▶ Instruera brukaren om korrekt och ofarlig användning av produkten.
- ▶ Förvara detta dokument.

## INFORMATION

- ▶ Du kan få aktuell information om produktsäkerhet, produktåterkallelser och försäkran om överensstämmelse genom att mejla till oa@ottobock.com eller vända dig till tillverkarens servicecenter (adressen hittar du på omslagets insida eller baksida).
- ▶ Anmäl även alla allvarliga incidenter som inträffar tillsammans med produkten både till tillverkaren (se baksidan för kontaktuppgifter) och behöriga myndigheter i ditt land.
- ▶ Det här dokumentet kan du beställa i PDF-format från oa@ottobock.com eller också kan du vända dig till tillverkarens servicecenter (adressen hittar du på omslagets insida eller baksida). Det går att få PDF-filen i förstorat format.

Produkten har ställts in i enlighet med angivelserna på utprovningsprotokollet. Trots detta kan det vara nödvändigt att utföra justeringar och inställningar enligt de medicinska förutsättningarna eller användarens behov.

Den här bruksanvisningen förmedlar den kunskap som krävs för att justera inställningarna. Genomför dessa justeringar i nära samråd med brukaren.

### Observera följande:

- Bruksanvisningen (fackpersonal) är endast avsedd för kvalificerad personal och stannar hos dem.
- Produktens handhavande liksom tillvalens funktioner beskrivs i bruksanvisningen (brukare). Denna bruksanvisning ska överlämnas till brukaren.
- Tillverkaren rekommenderar en regelbunden uppföljning av produktens anpassning, för att kunna garantera ett långsiktigt optimalt användande. Framför allt för barn och ungdomar är en kontroll varje halvår att rekommendera.
- Monteringen av alla tillbehör beskrivs generellt i serviceanvisningen.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten till tekniska ändringar av utförandet som beskrivs i den här bruksanvisningen.

## 2 Ändamålsenlig användning

### 2.1 Avsedd användning

Rullstolen är endast avsedd att användas för vardaglig förflyttning av personer som inte kan eller har svårt att gå, inomhus eller utomhus, av brukaren själv eller med ledsagares hjälp.

Produkten lämpar sig för personer vars anatomi (t. ex. längd och vikt) medger avsedd användning av produkten.

Rullstolen får endast kombineras med de tillval som nämns i utprovningsprotokollet för produkten.

För kombinationer med medicintekniska produkter och/eller tillbehör från andra tillverkare utanför modulsystemet tar Ottobock inget ansvar.

Detta gäller med undantag för kombinationer vars effektivitet och säkerhet godkänts inom ramen för ett kombinationsavtal.

Det är endast säkert att använda rullstolen såvida du använder den ändamålsenligt enligt specifikationerna i bruksanvisningen (brukare). Det slutgiltiga ansvaret för en olycksfri användning bär rullstolsanvändaren själv.

### 2.2 Indikationer och kontraindikationer

Se bruksanvisningen (användare) för mer information om indikationer och kontraindikationer.

### 2.3 Kvalifikation

Monterings- och anpassningsåtgärder samt reparationer och inspektioner får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.

## 3 Säkerhet

### 3.1 Varningssymbolernas betydelse

<b>⚠ VARNING</b>	Varning för möjliga allvarliga olycks- och skaderisker.
<b>⚠ OBSERVERA</b>	Varning för möjliga olycks- och skaderisker.
<b>ANVISNING</b>	Varning för möjliga tekniska skador.

### 3.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

<b>⚠ VARNING</b>
<b>Bristande information</b>
Tippning, fall av brukaren till följd av bristfälliga kunskaper
▶ Instruera brukaren eller ledsagaren om säker användning av produkten innan den överlämnas.

<b>⚠ OBSERVERA</b>
<b>Användning av olämpliga verktyg</b>
Fastklämning, klämning eller skador på produkten genom att felaktiga verktyg används
▶ För att utföra dessa arbeten är det endast tillåtet att använda verktyg som är lämpade för de förutsättningar som gäller på arbetsplatsen och där säkerhet och hälsoskydd är garanterade vid den avsedda användningen.
▶ Uppmärksamma även anvisningarna i kapitlet "Nödvändiga verktyg".

<b>ANVISNING</b>
<b>Produkten välter eller faller</b>
Skada på produkten genom att festsättning saknas
▶ Vid alla arbeten på produkten ska den säkras så den inte välter eller faller.
▶ Spänn alltid fast produkten med en spännanordning vid arbeten på en arbetsbänk.

<b>ANVISNING</b>
<b>Användning av en olämplig förpackning</b>
Skada på produkten till följd av transport i fel förpackning
▶ Använd endast originalförpackningen vid leverans av produkten.

### 3.3 Säkerhetsanvisningar för montering

<b>⚠ VARNING</b>
<b>Om hjulens diameter/monteringsposition ändras</b>
Tippning, brukaren faller på grund av blockerande däck
▶ En förändring av länkhjulets storlek och position liksom drivhjulstorleken kan vid högre hastigheter leda till att länkhjulen fladdrar. Om en förändring är nödvändig, ska du säkerställa den horisontella inriktningen av rullstolsramen (se kapitlen "Inställning av drivhjul" och "Inställning av länkhjul").

<b>⚠ VARNING</b>
<b>Felaktig montering av tippskyddet eller tippskydd saknas</b>
Rullstolen välter, brukaren ramlar ur på grund av att monteringsanvisningarna inte följs eller inställningsfel
▶ Beroende på inställningen av chassit, tyngdpunkten och ryggvinkeln samt brukarens erfarenhet kanske ett tippskydd måste användas.
▶ Om axelavståndet är kort och ryggen är kraftigt bakåtlutad, så måste tippskyddet kanske fästas på båda sidorna om brukaren inte är så erfaren.
▶ Kontrollera att tippskyddet är korrekt monterat och inställt. Genomför arbetena med ett säkert stöd av en medhjälpare.

**⚠ VARNING****Felaktig montering av avtagbara hjul**

Om hjul lossnar kan rullstolen välta eller brukaren trilla ur

- Kontrollera efter varje montering att de avtagbara hjulen sitter riktigt. Snabbkopplingarna måste sitta fast ordentligt i hjulinfästningen.

**3.4 Typskylt**

Typskyltarna sitter på den tvärgående strävan.

**3.4.1 Start M4 XXL**

Märkning/etikett	Förklaring
	<b>A</b> Tillverkarens produktnamn
	<b>B</b> CE-märkning
	<b>C</b> Maximal belastning (se kapitlet "Tekniska uppgifter")
	<b>D</b> Tillverkarinformation/adress
	<b>E</b> Serienummer <sup>1)</sup>
	<b>F</b> Tillverkningsdatum <sup>2)</sup>
	<b>G</b> Symbol för medicinteknisk produkt (Medical Device)
	<b>H</b> <b>VARNING!</b> Läs igenom bruksanvisningen före användning. Observera viktig säkerhetsrelevant information (t.ex. varningar, försiktighetsåtgärder).
	<b>I</b> Produkten är inte godkänd av tillverkaren för användning som sits i handikapps- eller färdtjänstfordon
	<b>J</b> Tillverkarens artikelmärkning för produktvarianten
	<b>K</b> Serienummer (PI) <sup>3),1)</sup>
	<b>L</b> Universella artikelnummer (Global Trade Item Number) (DI) <sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> YYYY = tillverkningsår; WW = tillverkningsvecka; PP = tillverkningsplats; XXXX = fortlöpande produktionsnummer

<sup>2)</sup> YYYY = tillverkningsår; MM = tillverkningsmånad; DD = tillverkningsdatum

<sup>3)</sup> UDI-PI enligt GS1-standard; UDI = Unique Device Identifier, PI = Product Identifier

<sup>4)</sup> UDI-DI enligt GS1-standard; UDI = Unique Device Identifier, DI = Device Identifier

**3.4.2 Start M6 Junior**

Märkning/etikett	Förklaring
	<b>A</b> Tillverkarens produktnamn
	<b>B</b> CE-märkning
	<b>C</b> Maximal belastning (se kapitlet "Tekniska uppgifter")
	<b>D</b> Tillverkarinformation/adress
	<b>E</b> Serienummer <sup>1)</sup>
	<b>F</b> Tillverkningsdatum <sup>2)</sup>
	<b>G</b> Symbol för medicinteknisk produkt (Medical Device)
	<b>H</b> <b>VARNING!</b> Läs igenom bruksanvisningen före användning. Observera viktig säkerhetsrelevant information (t.ex. varningar, försiktighetsåtgärder).
	<b>I</b> Tillverkarens artikelmärkning för produktvarianten
	<b>J</b> Serienummer (PI) <sup>3),1)</sup>
	<b>K</b> Universella artikelnummer (Global Trade Item Number) (DI) <sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> YYYY = tillverkningsår; WW = tillverkningsvecka; PP = tillverkningsplats; XXXX = fortlöpande produktionsnummer

<sup>2)</sup> YYYY = tillverkningsår; MM = tillverkningsmånad; DD = tillverkningsdatum

<sup>3)</sup> UDI-PI enligt GS1-standard; UDI = Unique Device Identifier, PI = Product Identifier

<sup>4)</sup> UDI-DI enligt GS1-standard; UDI = Unique Device Identifier, DI = Device Identifier

## 4 Leverans

### 4.1 I leveransen

I leveransen ingår:

- Förmonterad rullstol
- 2 drivhjul (monterade och medföljer)
- Tillbehör enligt beställning (monterade och medföljer)
- Bruksanvisning (fackpersonal), bruksanvisning (brukare)

Sittdynan är inte del av grundutrustningen.

### 4.2 Tillbehör

Rullstolens handhavande liksom tillvalens funktioner beskrivs närmare i bruksanvisningen (brukare).

Samtliga tillbehör finns beskrivna i utprovningsprotokollet.

### 4.3 Förvaring

Rullstolen måste förvaras i ett torrt utrymme. För transport och förvaring ska omgivningstemperaturen ligga mellan **-10 °C** och **+40 °C**.

Rullstolar med PU-däck får vid längre tids förvaring inte lämnas med åtdragen knäspaksbroms, eftersom däcken kan deformeras.

Däcken innehåller kemiska substanser som tillsammans med andra kemiska ämnen (t.ex. rengöringsmedel och syror) kan framkalla reaktioner.

## 5 Idrifttagning

### 5.1 Montering

#### **⚠ OBSERVERA**

#### **Öppna ställen med klämrisk**

Risk för fastklämning, klämning genom felaktig hantering

- ▶ Grip endast tag i de angivna delarna när du faller ut eller ihop rullstolen.

#### **⚠ OBSERVERA**

#### **Utebliven användningskontroll före drift**

Tippning, fall genom justerings- eller monteringsfel

- ▶ Innan rullstolen börjar användas för första gången ska du kontrollera förinställningarna med hjälp av den behöriga fackpersonalen.
- ▶ Vid varje montering ska drivhjulen kontrolleras med avseende på korrekt fäste. Snabbkopplingen måste vara fast ilåst i gängröret.
- ▶ Ge särskild akt på tipsäkerhet, lättmanövrerade drivhjul och bromsarnas korrekta funktion.
- ▶ Kontrollera lufttrycket. Det korrekta lufttrycket står tryckt på däcksidan. Kontrollera att båda däcken har samma lufttryck.

- 1) Stick in drivhjulen i infästningsbussningarna. Efter att du släppt snabbkopplingens tryckknapp ska det inte gå att ta loss snabbkopplingen.
- 2) Lossa fixeringsremmen vid tryckknappen och fäll upp rullstolen.
- 3) **Vid behov:** Stoppa in fotstöden i fästet. Fäll ned fotstöden.
- 4) **Vid behov:** Dra fram sittklädselns lapp och fäst den med kardborrband på sittklädseln.
- 5) Lägg på sittdynan.



## 6 Inställningar

### 6.1 Förutsättningar

#### ⚠ VARNING

##### Felaktiga inställningar

Risk för fall, tippning eller felställningar för brukaren till följd av felaktiga inställningar

- ▶ Inställnings- och monteringsarbeten får endast utföras av behörig fackpersonal.
- ▶ Det är endast tillåtet att göra sådana inställningar som beskrivs i denna bruksanvisning.
- ▶ Justeringar får endast göras inom tillåtna områden, annars finns det risk för att produktens stabilitet försämras (se detta kapitel och även kapitlet "Tekniska uppgifter"). Vid frågor, kontakta tillverkarens kundtjänst (kontaktuppgifter hittar du på insidan av det bakre omslaget).
- ▶ Gör endast kontroller i närvaro av en medhjälpare.
- ▶ Om det inte uttryckligen anges får inga justeringar genomföras när någon sitter i produkten.
- ▶ Se till att brukaren inte riskerar att falla ur under kontrollerna.
- ▶ Innan justerade inställningar testas när brukaren sitter i produkten måste alla skruvar dras åt.
- ▶ Kontrollera produkten med avseende på säker funktion innan den lämnas ut till brukaren.

#### ⚠ OBSERVERA

##### Ej säkrade skruvförband

Brukaren kan klämmas fast, klämma sig, tippa eller falla p.g.a. monteringsfel

- ▶ Efter alla justeringsarbeten ska alla fästskruvar/fästmuttrar dras åt igen. Observera de angivna åtdragningsmomenten.
- ▶ Om skruvförband med gänglåsning har lossats ska dessa ersättas med nya skruvförband med gänglåsning, alternativt så ska de gamla skruvförbanden säkras med ny gänglåsning med hårdhetsgraden medium (t.ex. Loctite 241).
- ▶ Byt alltid ut självlåsande skruvar och muttrar efter demontering mot nya självlåsande skruvar och muttrar.

Vid inställningar utifrån brukarens konkreta fysiska och psykiska förutsättningar ska alltid brukaren närvara.

Innan inställningen ska alla produktens delar rengöras grundligt.

Verktyg som krävs för inställnings- och underhållsarbeten samt åtdragningsmomenten för skruvförbanden finns i kapitlet "Bilagor" (se sida 28).

### 6.2 Ställa in drivhjulen

#### ⚠ VARNING

##### Felaktigt inställt axelavstånd

Instabila inställningar kan leda till att rullstolen välter eller brukaren faller ur

- ▶ Observera att brukaren kan tippa bakåt även på plant underlag vid främre monteringspositioner av drivhjulet och en olämplig kroppshållning.
- ▶ För ovana brukare liksom vid extrema inställningar av drivhjul ska ett tipskydd användas.
- ▶ För lårbensamputerade brukare är det absolut nödvändigt att flytta drivhjulen bakåt. Detta förbättrar viktfördelningen och rullstolens stabilitet.

#### ⚠ VARNING

##### Om drivhjulen inte finjusteras

Inställningsfel kan leda till att rullstolen välter eller brukaren faller ur

- ▶ Kontrollera rullstolens förinställning med avseende på tipsäkerhet och drivhjulets funktion. Undvik extrema inställningar.

#### INFORMATION

Genom en förändring av drivhjulspositionen kan länkhuvudets vinkel mot golvet ändras. Vinkeln måste dock alltid vara **ca 90°** och kan därför behöva korrigeras. Även knäspaksbromsen måste efterjusteras på nytt.

#### 6.2.1 Flytta drivhjul horisontellt

Drivhjulets horisontella position kan ändras.

Ändringen av drivhjulsinställningen får följande konsekvenser:

Drivhjulets position	Verkan
Förflyttning bakåt (passiv inställning)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Större axelavstånd</li> <li>• Större vändradie</li> <li>• Rullstolen blir stabilare</li> <li>• Risken att rullstolen tippar bakåt vid hindertagning är mindre</li> <li>• Inställningen rekommenderas för ovana användare</li> </ul>
Förflyttning framåt (aktiv inställning)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mindre axelavstånd</li> <li>• Avlastning av länkhjulen = bättre manöverförmåga</li> <li>• Rullstolen blir mindre stabil</li> <li>• Det blir lättare att tippa rullstolen bakåt vid hindertagning</li> <li>• <b>INFORMATION: Vid behov måste ett tipskydd monteras.</b></li> <li>• Inställningen rekommenderas endast för erfarna användare</li> </ul>

### Start M4 XXL

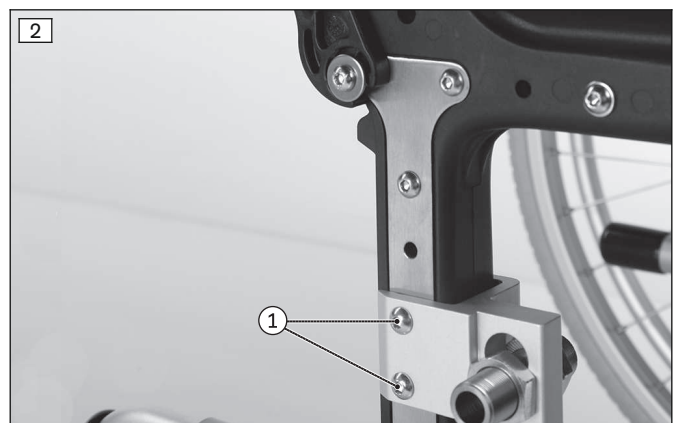
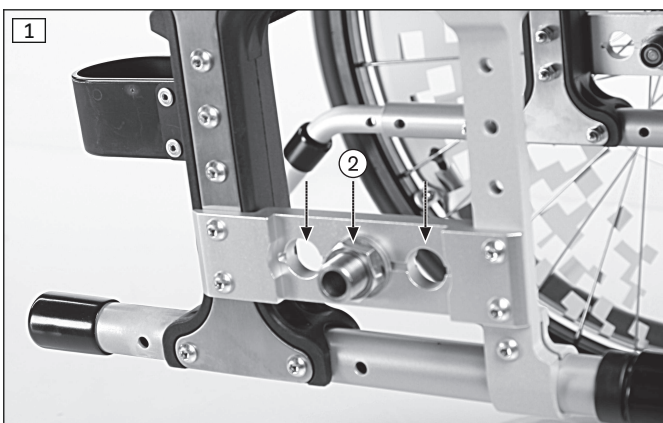
Drivhjulet kan monteras i tre djuppositioner i drivhjulsadaptern.

- 1) Ta loss hjulen.
- 2) Lossa på respektive sexkantmutter från gängförbindelseröret (se bild 1, pos. 2) och ta bort gängförbindelseröret inåt.
- 3) Sätt tillbaka gängförbindelseröret i önskad position och dra åt sexkantmuttern något.
- 4) **Vid behov:** Genom att flytta på kontramuttern på gängförbindelseröret kan man justera avståndet mellan drivhjulet och sidodelen steglöst.
- 5) Dra åt respektive sexkantmutter och kontramutter på gängförbindelserörets båda sidor med **50 Nm**.  
**INFORMATION: Efter inställningen måste det vänstra och högra gängförbindelseröret uppvisa samma avstånd till sidodelen.**
- 6) Kontrollera djupinställningen. Båda sidor måste vara positionerade exakt likadant. Justera vid behov.
- 7) **Vid behov:** Justera om länkhjulsfästets höjd och inriktning (se sida 12) samt bromsarna (se sida 14).

### Start M6 Junior

Drivhjulet kan monteras i två djuppositioner med hjälp av drivhjulsadaptern.

- 1) Ta loss hjulen.
- 2) Ta bort de båda fästskruvarna från drivhjulsadaptern (se bild 2, pos. 1).
- 3) Vrid drivhjulsadaptern till önskad position framåt eller bakåt.
- 4) Sätt in de båda fästskruvarna i drivhjulsadaptern och dra åt med **10 Nm**.
- 5) **Vid behov:** Genom att flytta på kontramuttern på gängförbindelseröret kan man justera avståndet mellan drivhjulet och sidodelen steglöst.
- 6) Dra åt respektive sexkantmutter och kontramutter på gängförbindelserörets båda sidor med **50 Nm**.  
**INFORMATION: Efter inställningen måste det vänstra och högra gängförbindelseröret uppvisa samma avstånd till sidodelen.**
- 7) Kontrollera djupinställningen. Båda sidor måste vara positionerade exakt likadant. Justera vid behov.
- 8) **Vid behov:** Justera om länkhjulsfästets höjd och inriktning (se sida 12) samt bromsarna (se sida 14).



### 6.2.2 Ställa in drivhjulen vertikalt

Drivhjulets vertikala position kan ändras genom att du flyttar på drivhjulsadaptern i ramen.

Tillsammans med en höjdjustering av länkhjulen kan man även anpassa sitthöjden enligt individuella krav på ett optimalt sätt.

Ändringen av drivhjulsinställningen får följande konsekvenser:

Drivhjulets position	Verkan
Förflyttning uppåt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ju högre drivhjulspositionen är, desto starkare är sittyttans lutning bakåt</li> <li>Det blir lättare att tippa rullstolen bakåt vid övervinnande av hinder</li> <li>Den förändrade tyngdpunkten leder till en djupare/stabilare sittposition i rullstolen</li> <li>I kombination med en höjdjustering av länkhjulen kan sitthöjden anpassas ytterligare.</li> </ul>
Förflyttning nedåt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ju lägre drivhjulspositionen är, desto mindre är sittyttans lutning bakåt</li> <li>Risken att rullstolen tippar bakåt vid övervinnande av hinder är mindre</li> <li>I kombination med en höjdjustering av länkhjulen kan sitthöjden anpassas ytterligare.</li> </ul>

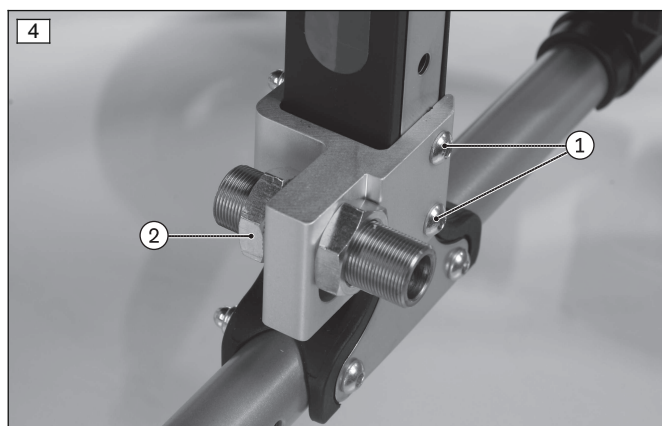
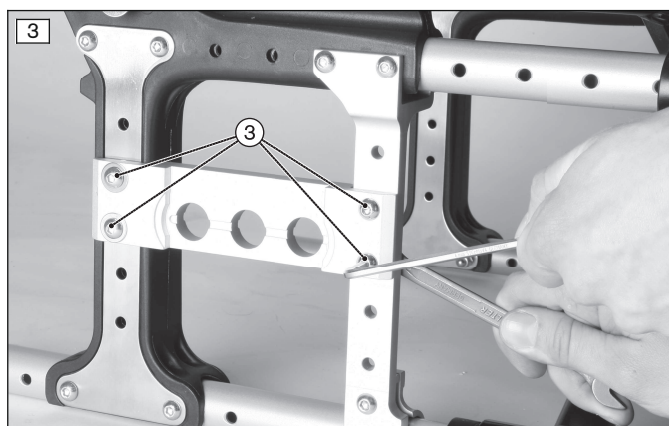
Drivhjulet kan föras till fyra olika höjdpositioner.

### Start M4 XXL

- 1) Ta loss hjulen.
- 2) Ta bort de båda fästskruvarna från drivhjulsadaptern (se bild 3, pos. 3).
- 3) Flytta drivhjulsadaptern till önskad höjdposition.
- 4) Sätt tillbaka fästskruvarna och dra åt med **10 Nm**.
- 5) Kontrollera höjdinställningen. Den vänstra och den högra drivhjulsadaptern måste ha samma vertikala position i ramen efter förflyttningen. Justera vid behov.
- 6) **Vid behov:** Justera om länkhjulsfästets höjd och inriktning (se sida 12) samt bromsarna (se sida 14).

### Start M6 Junior

- 1) Ta loss hjulen.
- 2) Ta bort de båda fästskruvarna från drivhjulsadaptern (se bild 4, pos. 1).
- 3) Flytta drivhjulsadaptern till önskad höjdposition.
- 4) Sätt tillbaka fästskruvarna och dra åt med **10 Nm**.
- 5) **För finjustering:** För att få fler drivhjulspositioner kan man flytta på gängförbindelseröret i drivhjulsadapterns avlånga hål. Lossa i så fall på respektive sexkantmutter och kontramutter på gängförbindelserörets båda sidor, flytta på gängförbindelseröret och dra åt sexkantmuttern/kontramuttern med **50 Nm**.  
**INFORMATION: Efter inställningen måste det vänstra och högra gängförbindelseröret uppvisa exakt samma höjdposition.**
- 6) Kontrollera höjdinställningen. Den vänstra och den högra drivhjulsadaptern måste ha samma vertikala position i ramen efter förflyttningen. Justera vid behov.
- 7) **Vid behov:** Justera om länkhjulsfästets höjd och inriktning (se sida 12) samt bromsarna (se sida 14).



### 6.2.3 Ställa in snabbkopplingsaxeln

Ställ in snabbkopplingsaxeln så att de hakar i rätt och däcket inte har något spelrum på axeln.

- 1) Håll fast snabbkopplingsaxeln med vardera en ring- och skruvnyckel på huvudet (storlek: **19 mm**) och en på spetsen (storlek: **11 mm**).

2) Ställ in spelrummet genom att skruva in och ut muttern på huvudet på snabbkopplingsaxeln (se bild 5, pos. 1).



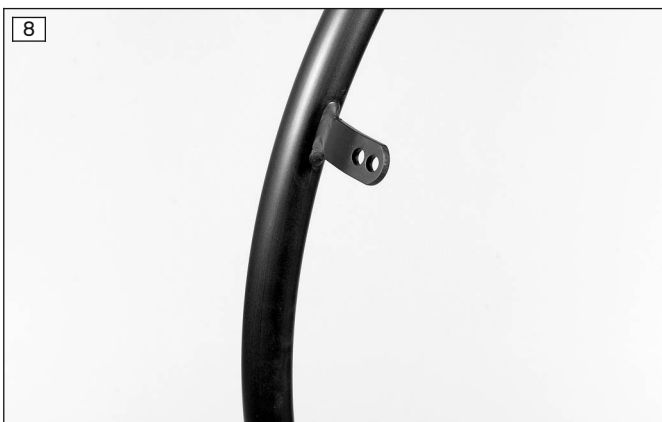
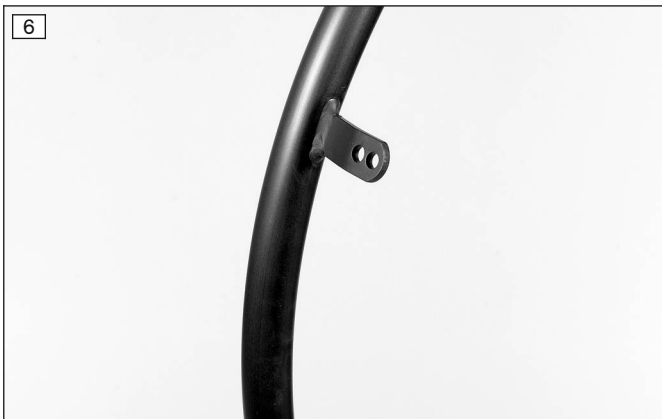
### 6.2.4 Ställa in gripringarna

#### INFORMATION

Detta kapitel gäller inte för standarddäck.

Alla gripringar är avsedda för ett avstånd till drivhjulet på **15 mm** (standard-inställning) och **25 mm**.

- 1) Avlägsna hela däck.
- 2) Lossa/avlägsna gripringarnas skruvförband från fälgen (se bild 7).
- 3) Skruva fast gripringarna med tät eller bred monteringsposition på fälgen.
- 4) Montera hela däck igen.



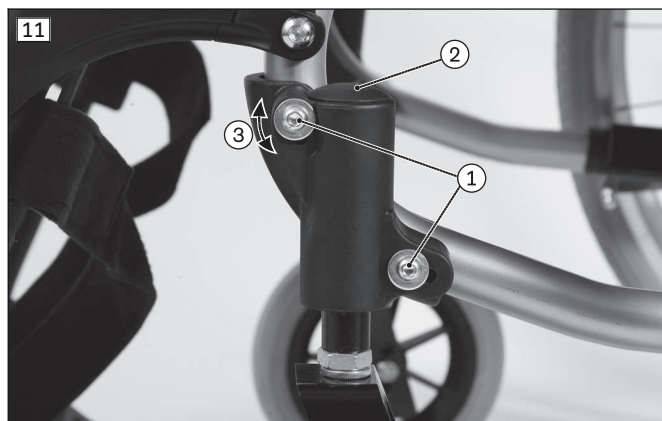
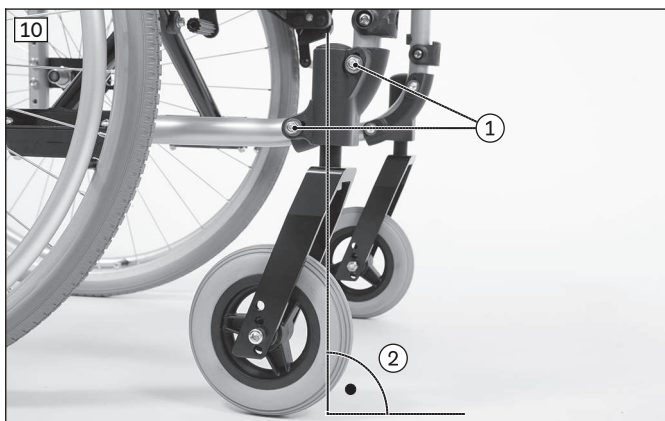
### 6.3 Ställa in länkhjul

#### 6.3.1 Ställa in styrhuvudets lutning

Efter att drivhjulen har ställts in för brukaren måste styrhuvudlutningen efterjusteras.

För att kunna garantera en säker körning med rullstolen måste skruvaxeln i de båda styrhuvudena befinna sig i en lodrät vinkel mot golvet. Styrhuvudlagret medger steglös inställning av denna vinkel.

- 1) Ta loss skydden (se bild 10, pos. 1).
  - 2) Lossa insexskruvarna som ligger under mellan styrhuvudlagret och ramen (se bild 11, pos. 1).
  - 3) Avlägsna skyddet på styrhuvudlagrets ovansida (se bild 11, pos. 2).
  - 4) Lägg på det medföljande knivverktyget (vattenpass) på styrhuvudlagrets ovansida i körriktningen (se bild 11, pos. 1).
  - 5) Förflytta styrhuvudlagret steglöst till lodrät position mot golvet (se bild 11, pos. 3).
  - 6) Dra åt insexskruvarna med **8 Nm**.
  - 7) Sätt tillbaka skydden (se bild 10, pos. 1).
- Styraxeln måste vara lodrätt inställd på båda styrhuvudlagren (se bild 10, pos. 2).

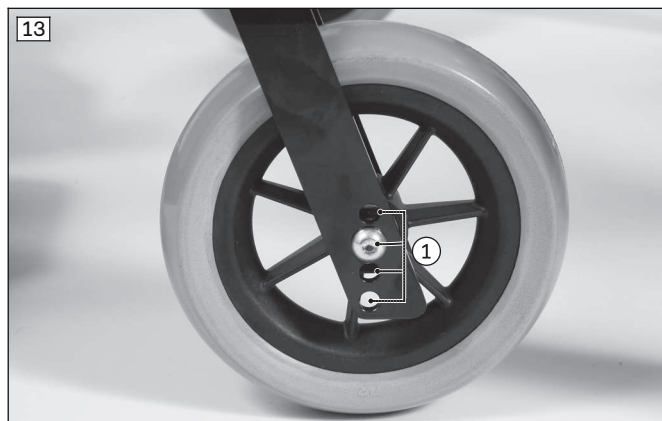
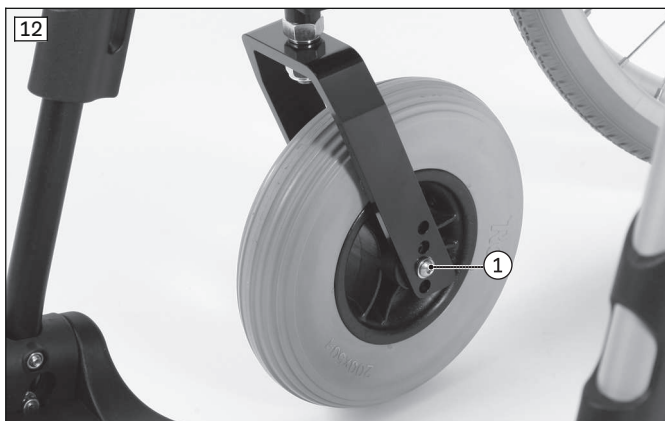


### 6.3.2 Förflytta länkhjulen

Genom att flytta på länkhjulen i länkhjulsgavlarna eller använda olika hjulstorlekar kan man ändra sitthöjden/sitslutningen i efterhand.

Läs om driv- och länkhjulets tillåtna positioner och kombinationer i monteringsmatrisen i kapitlet "Tekniska data".

- 1) Lossa skruvaxelns skruvförband (se bild 12, pos. 1).
  - 2) Ta loss skruven/gänghylsan och distanserna samt ev. tillgängliga muttrar.
  - 3) Ta loss länkhjulet.
  - 4) Sätt in skruven/gänghylsan tillsammans med den första distansbussningen i någon av de fyra hålen (se bild 13, pos. 1).
  - 5) Sätt i länkhjulet.
  - 6) Trä på den andra distansbussningen (ej i bild).
  - 7) Skruva fast skruven/muttern med **8 Nm**.
- Det vänstra och det högra länkhjulet måste efter förflyttningen ha samma vertikala position i länkhjulsgaffeln.  
→ Efter inställningen av den främre sitthöjden måste länkhuvudslutningen kontrolleras. Justera vid behov.



## 6.4 Ställa in bromsarna

### 6.4.1 Ställa in låsbromsarna

#### ⚠ VARNING

##### Utebliven kontroll av bromsfunktionen

Inställningsfel och felaktigt uppumpade däck kan leda till olyckor och att brukaren faller ur

- ▶ Kontrollera korrekt avstånd mellan bromstrycksbulten och däck (se följande kapitel för exakt angivelse).
- ▶ Kontrollera att bromstrycksbulten är i korrekt läge i förhållande till däck. Vid bromsning måste bromstrycksbulten minst täcka halva däckbredden.
- ▶ Utför alltid inställningar på parkeringsbromsarna på båda sidor.
- ▶ Säkerställ att brukaren kan använda parkeringsbromsen utan att ta i alltför mycket. Den kraft som används får inte överskrida 60 N.
- ▶ Kontrollera drivhjulens lufttryck. Observera informationen i kapitlet "Tekniska uppgifter" eller på sidan av däck.
- ▶ Använd endast originaldäck med fastställt max. höjdkast på **1 mm**.

Inställningen är nödvändig efter förändring av drivhjulets position eller vid efterjustering.

- 1) Lossa insexskruvarna på klämfästet (se bild 14).
- 2) Flytta och ställ in knäspaksbromsen steglöst. Det öppna avståndet mellan däck och bromstrycksbulten får vara **högst 5 mm** när bromsen inte är ansatt (se bild 15).
  - Bromstryckbultens avstånd till drivhjulet får inte överstiga **1 – 5 mm** i obromsat tillstånd.
  - Det måste gå att bromsa jämnt och lätt på båda sidorna.
  - Vid stillastående måste tryckbulten blockera drivhjulet på ett säkert sätt.
- 3) Dra åt insexskruvarna med **16 Nm**.
  - Den vänstra och högra knäspaksbromsen måste ha samma bromsverkan efter avslutade inställningar.



### 6.4.2 Ställa in trumbromsens bromskraft

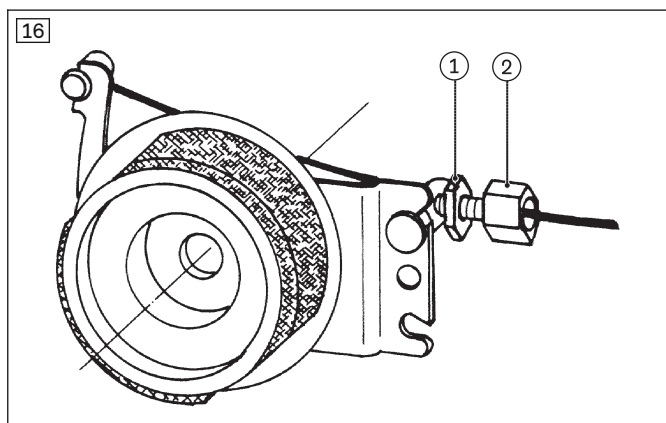
#### INFORMATION

Kontrollera efter justeringen att tillräcklig bromsverkan uppnås när du drar i handbromsspaken.

Observera att även trumbromsen måste bromsa tillräckligt mycket när handbromsspaken har spärrats i en låsposition.

För att uppnå en optimal bromsverkan justeras bromskraften med justerskruven (se bild 16, pos. 2).

- **Förstärka bromskraften:** Skruva ut justerskruven.
  - **Minska bromskraften:** Skruva in justerskruven.
- 1) Lossa stoppmuttern (se bild 16, pos. 1) och skruva ut justerskruven tills du hör att drivhjulet börjar skrapa i när det snurrar.
  - 2) Skruva in justerskruven (se bild 16, pos. 2) tills drivhjulet inte längre skrapar i utan roterar fritt igen.
  - 3) Dra hårt åt stoppmuttern (se bild 16, pos. 1) tills justerskruven är fixerad.
- Den inställda bromskraften måste vara lika stor på båda drivhjulen.

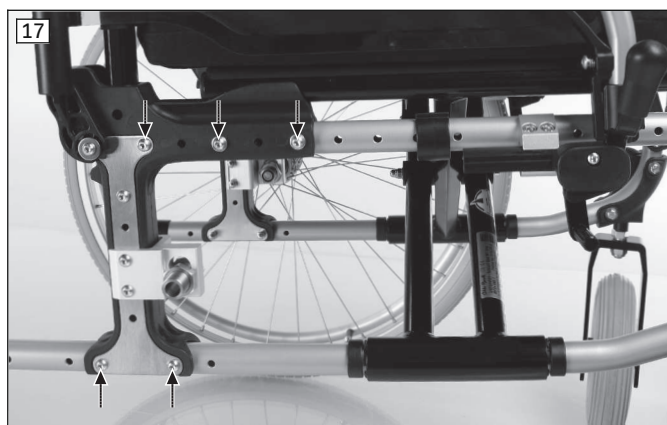


## 6.5 Ställa in sitsen

### 6.5.1 Ställa in sittdjupet

Sittytan kan flyttas horisontellt i tre steg med upp till **90 mm**.

- 1) Lossa sittdynan och ryggdynan från kardborre-/flauschknäppningen och ta bort dem.
- 2) Lossa och ta bort alla insexskruvar mellan mittenheten och ramrören (se bild 17).
- 3) Flytta mittenheten horisontellt på ramrören. Beroende på byggnadstekniska förhållanden är det möjligt att ställa in tre olika sittdjupsinställningar i steg om **30 mm**.
- 4) Montera alla insexskruvar och dra fast dem med **8 Nm**.
- 5) Fäst ryggdynan på sittklädseln igen med hjälp av kardborrknäppningen.
- 6) Fixera sittdynan så att den inte glider genom att trycka på kardborre-/flauschknäppningen.

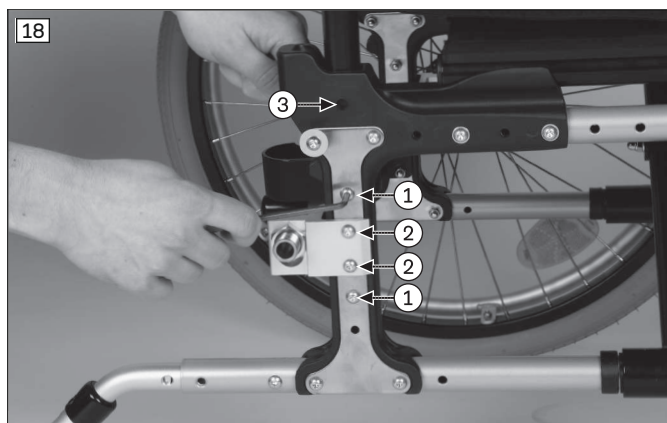


## 6.6 Ställa in ryggen

### 6.6.1 Ställa in rygghöjden

Rygghöjden kan justeras med **75 mm**. Genom att flytta på ryggrören i mittenheten med steg om **25 mm** kan man ställa in rygghöjden.

- 1) Ta bort drivhjulen och säkra rullstolen genom att hissa upp den.
- 2) Ta bort alla insexskruvar från mittenhetens lodräta fäste (se bild 18).
- 3) Flytta de båda ryggrören till önskad höjd. Båda ryggrören måste vara inställda på samma höjd.
- 4) Skruva tillbaka alla insexskruvar i mittenheten och dra åt med följande åtdragningsmoment:
  - Insexskruvar i pos. 1: **8 Nm**
  - Insexskruvar i pos. 2: **10 Nm**
- 5) Om man ställer in på maximala rygghöjden måste man montera ett extra skruvförband i mittenhetens (se bild 18, pos. 3) översta hål tillsammans med plastdistanshållare. Denna ingår i "Standard-ombyggnadssatsen för ryggrör 481D53=ST170".



### 6.6.2 Ställa in ryggstödsvinkeln

I det medföljande dokumentet Bruksanvisning (användare) finns en mer utförlig beskrivning av hur man ställer in ryggvinkeln.

## 6.7 Ställa in ryggklädseln/sittklädseln

### 6.7.1 Ställa in ryggklädseln

#### INFORMATION

Ett väl anpassat ryggstöd underlättar avspänt och långvarigt sittande och minskar faran för följskador och tryckställen.

#### INFORMATION

Kontrollera att brukarens höfter är placerade så långt bak i rullstolen som möjligt, dvs. mellan ryggrören.

Den justerbara ryggklädseln kan anpassas segment för segment efter användarens behov.

- 1) Ta bort sittdynan.
- 2) Dra av ryggpolstret uppåt från ryggöverdragets kardborrfäste.
- 3) Dra loss spännbanden och fäst dem i önskat läge (se bild 19).
- 4) Lägg på ryggpolstret och fäst med kardborreförslutningen på ryggöverdraget.
- 5) Lägg på sittdynan och fäst med kardborrfästet.



### 6.7.2 Ställa in sittklädseln

Sittklädseln får i regel inte anpassas under första användningen. Det kan hända att spänsten förändras.

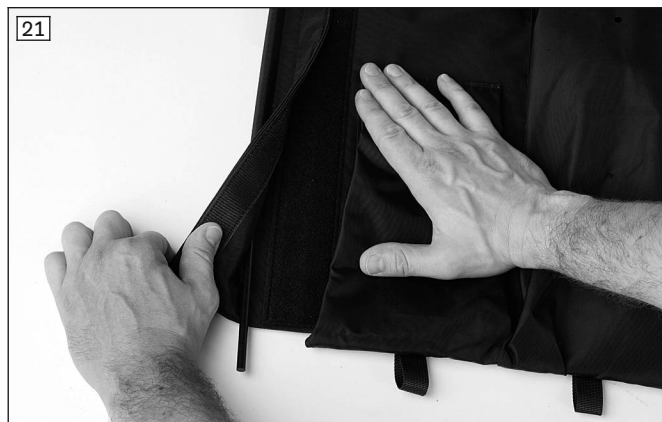
#### INFORMATION

Du kan justera tyngdpunkten något genom att ändra sittklädselns spänning. Om du vill göra större ändringar av tyngdpunkten måste de ske genom justering av ramen, drivhjuladaptern och länkhjulen.

- 1) Stanna rullstolen och ta bort sittdynan.
- 2) Ta bort skydden (se bild 20).



- 3) Dra ut sittklädseln ur krysstaget (ingen bild).
- 4) Strama eventuellt åt sittklädseln med hjälp av kardborrknäppningen på sittöverdragets undersida (se bild 21).
- 5) Trä på sittöverdraget på krysstaget.
- 6) Sätt dit skydden.
- 7) Fäll ut rullstolen. Krysstaget måste sitta helt och hållet i fästena.



## 6.8 Ställa in benstöden

### 6.8.1 Ställa in underbenslängden

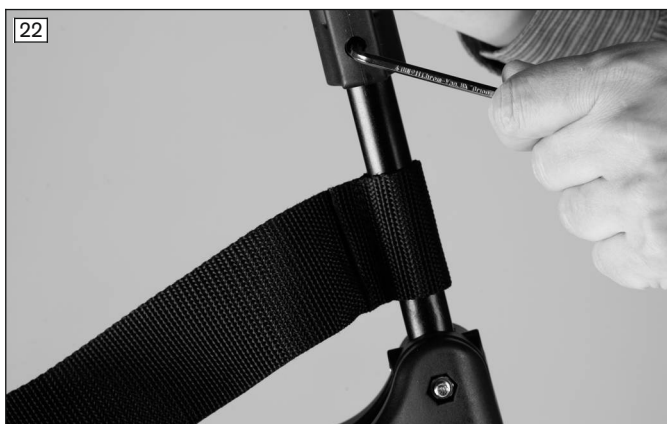
Den höjd som benstöden ska ställas in på beror på brukarens underbenslängd och tjockleken på sittdynan som används.

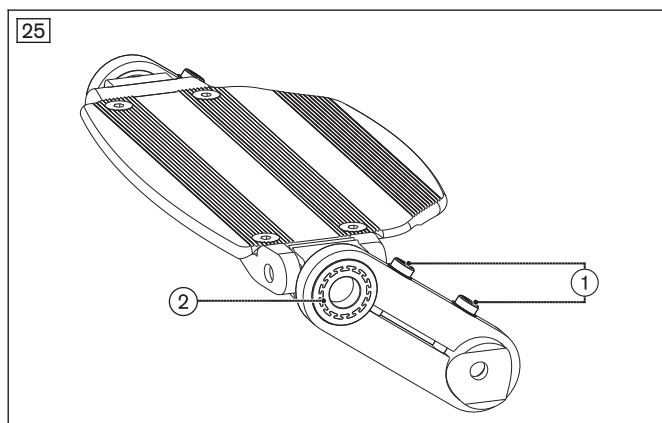
#### Benstöd "delat, vinklingsbart", benstöd "helt", benstöd "uppfällbart"

- 1) Lossa på insexskruven:
  - Benstöd "delat, vinklingsbart": se bild 22
  - Benstöd "helt": se bild 23
  - Benstöd "uppfällbart": se bild 24
- 2) Ställ in fotstödet på önskad höjd- och djupinställning.  
**INFORMATION: Kontrollera att fotstödet bägge skjuts in minst 40 mm (fram till markeringen) i svängsegmentet.**
- 3) Dra åt insexskruven med **6 Nm**.

#### Benstöd för korta underbenslängder

- 1) Lossa klämskruvarna (se bild 25, pos. 1).
- 2) Ställ in fotstödet på önskad höjd- och djupinställning. Justera vid behov vinkeln (se bild 25, pos. 2).
- 3) Dra åt klämskruvarna med **9 Nm**.





### 6.8.2 Ställa in stödets vinkel

Benstödens inställda vinkel ska möjliggöra en bekväm viloställning för fotleden.

#### Benstöd "delat, vinklingsbart"

- 1) Lossa insexskruvarna från fotplattan (se bild 26, pos. 1).
- 2) Vrid fotstödet till önskad vinkel (se bild 26, pos. 2).
- 3) Dra åt insexskruvarna med **6 Nm**.

#### Benstöd "helt"

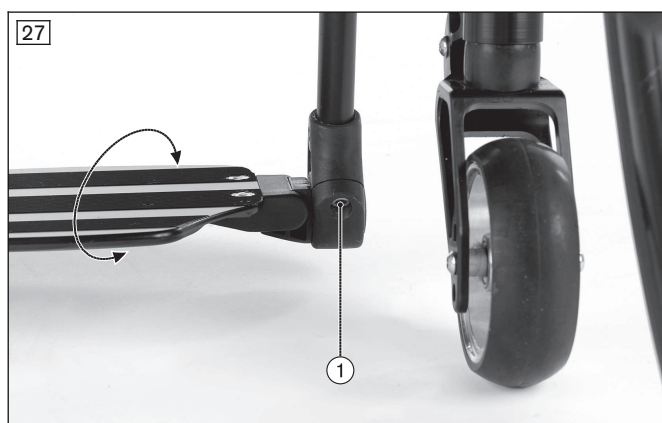
- 1) Lossa på insexskruven från fotplattans bakre upphängning genom att vrida flera varv (se bild 27, pos. 1).
- 2) Vrid fotstödet till önskad vinkel.
- 3) Dra åt insexskruven med **10 Nm**.

#### Benstöd för korta underbenslängder

- 1) Lossa den övre klämskruven (se bild 25, pos. 1).
- 2) Vrid fotstödet till önskad vinkel (se bild 25, pos. 2).
- 3) Dra åt klämskruven med **9 Nm**.

#### Benstöd "uppfällbart"

För mer detaljerad information, se bruksanvisning (användare).



### 6.8.3 Ställa in benstödet vadvaddering "uppfällbart"

Det här benstödet vadvaddering kan ställas in på höjden.

- 1) Lossa på fästskruven i klämenheten (se bild 28).
- 2) Skjut vadvaddering till önskad höjd.
- 3) Dra åt fästskruven igen.



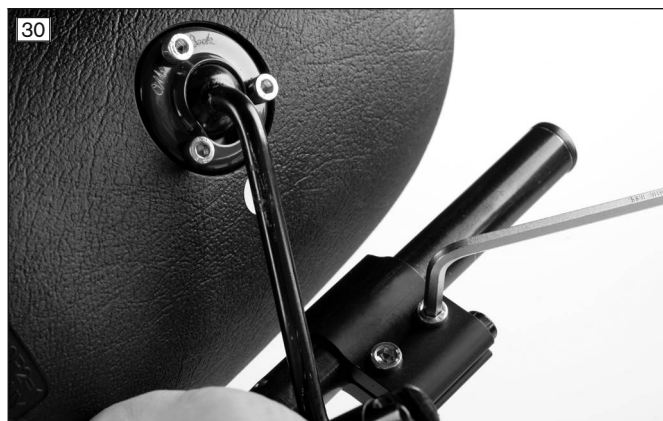
### 6.8.4 Ställa in amputationsbenstödet

#### Ställa in amputationsstödet stödvinkel

Vinkeln justeras på samma sätt som benstödet "uppfällbart". För mer detaljerad information, se bruksanvisning (användare).

#### Ställa in dynan

- 1) Dynans vinkel: Lossa på de tre insexskruvarna och vrid vadvadderingen till önskad vinkel (se bild 29). Dra åt insexskruvarna ordentligt igen.
- 2) Dynans höjd: Lossa insexskruvarna från klämfästet och ställ in höjden (se bild 30). Dra åt insexskruvarna ordentligt igen.



### 6.9 Ställa in sidoskydden

#### Sidodel "standard", desk-sidodel "uppdelad"

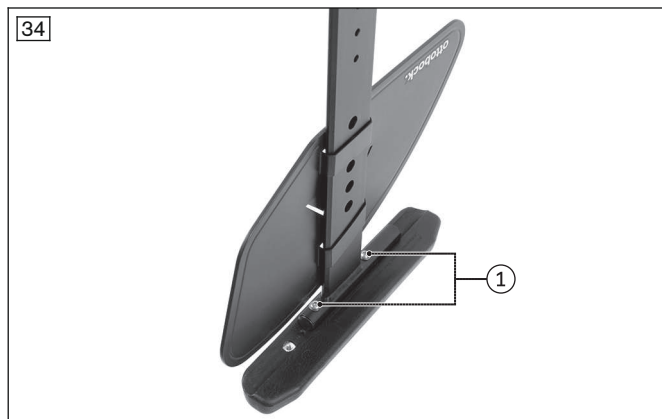
Armstödet kan justeras på höjden genom förflyttning av distansstyckena.

- 1) Ta bort de båda insexskruvarna (se bild 31).
- 2) Ta bort armstödet och placera distansstyckena efter behov (se bild 32):
  - Båda distansstyckena sitter under sidoskyddsörret (se bild 31).
  - Båda distansstyckena sitter ovanför sidoskyddsörret (se bild 32).
  - Ett distansstycke sitter ovanför sidoskyddsörret. Ett distansstycke sitter under sidoskyddsörret (ingen bild).
- 3) Lägg armstödet på sidoskyddsörret.  
**INFORMATION: Medan man utför det här arbetssteget kan man också anpassa armstödet djup.**
- 4) Sätt in de båda insexskruvarna och dra fast dem (se bild 31).



### Sidoskydd "påmonteringsbart"

- 1) **Ställa in armstödet i höjdlid:** Tryck in den nedsänkta låsknappen med hjälp av en kulspetspenna eller skruvmejsel och flytta sidodelen till önskad position (se bild 33).  
**OBSERVERA! Låsknappen är nedsänkt med flit så att den inte trycks in av misstag. Använd alltid ett föremål för att lossa på låsknappen, använd aldrig fingrarna.**
- 2) **Ställa in armstödet djup:** Lossa på fästskruvarna under armstödet, flytta på armstödet och dra åt fästskruvarna igen (se bild 34, pos. 1).



### Sidoskydd "ställbart i höjdlid"

För mer detaljerad information, se bruksanvisning (användare).

## 6.10 Ställa in tippskyddet

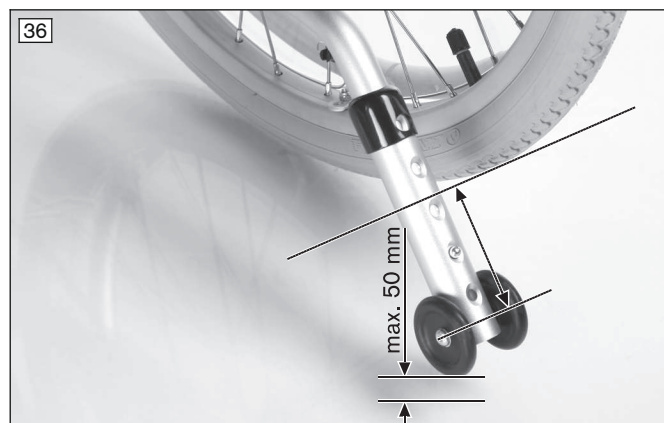
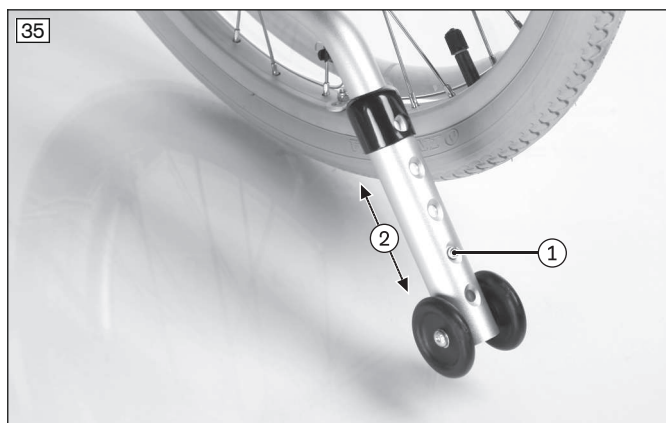
#### ⚠ VARNING

#### Felaktig montering av tippskyddet eller tippskydd saknas

Rullstolen välter, brukaren ramlar ur på grund av att monteringsanvisningarna inte följs eller inställningsfel

- ▶ Beroende på inställningen av chassit, tyngdpunkten och ryggvinkeln samt brukarens erfarenhet kanske ett tippskydd måste användas.
- ▶ Om axelavståndet är kort och ryggen är kraftigt bakåtlutad, så måste tippskyddet kanske fästas på båda sidorna om brukaren inte är så erfaren.
- ▶ Kontrollera att tippskyddet är korrekt monterat och inställt. Genomför arbetena med ett säkert stöd av en medhjälpare.

- 1) Tryck in tryckknappen på tippskyddets nedre rörstycke (se bild 35, pos. 1).
- 2) Ställ in tippskyddet på längden (se bild 35, pos. 2):  
→ Avståndet mellan tippskyddshjulen och golvet får vara högst **50 mm** (se bild 36).  
→ Tippskyddshjulen måste minst hänga helt förbi över drivhjulens största diameter (se bild 36).
- 3) Låt tryckknappen låsa fast.



## 6.11 Ställa in pendeltippskyddet

### ⚠ VARNING

#### Felaktig montering av pendeltippskyddet

Risk för att användaren välter eller ramlar om monteringsanvisningar och inställningsfel inte beaktas

- ▶ Beroende på användarens erfarenheter kan man utifrån chassits, tyngdpunktens och ryggvinkelns inställning behöva använda ett pendeltippskydd.
- ▶ Pendelns yttre arm måste sticka ut över däckets största diameter. Den här grundinställningen får endast göras av fackpersonal.
- ▶ Avståndet mellan golvet och pendelns nederkant får inte överskrida **50 mm**. Den här grundinställningen får endast göras av fackpersonal.
- ▶ Kontrollera att tippskyddet är korrekt monterat och inställt. Genomför arbetena med ett säkert stöd av en medhjälpare.

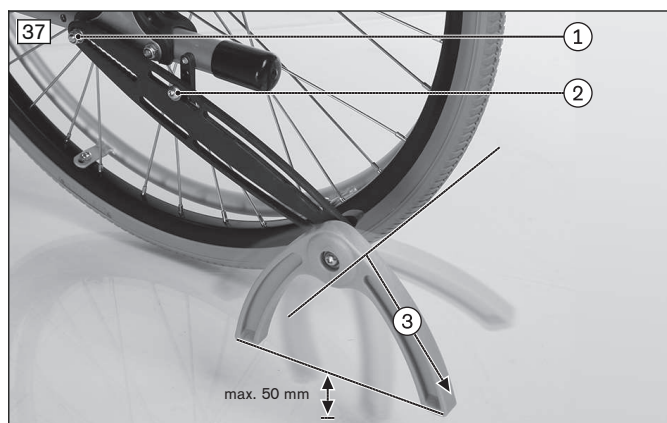
Vid behov måste man ställa in pendeltippskyddet på längden eller höjden utifrån rullstolens förhållanden.

#### Ställa in pendeltippskyddet på längden

- 1) Lossa de markerade insexskruvarna (se bild 37, pos. 1/2).
- 2) Flytta på insexskruvarna i fästplåtens avlånga hål tills tippskyddsbygelns vridpunkt är i nivå med däckets ytterdiameter (se bild 37, pos. 3).
- 3) Dra åt insexskruvarna hårt.

#### Ställa in pendeltippskyddet i höjded

- 1) Lossa på den markerade insexskruven (se bild 37, pos. 2).
- 2) Flytta vid behov på insexskruven tillsammans med distansstycket i låsplåtens hål (ingen bild).
- 3) Ställ in tippskyddsbygelns undersida så att den är **ca 20 till 30 mm (maximalt 50 mm)** över golvet (se bild 37, avstånd angett i mm).
- 4) Dra åt insexskruven hårt.



## 6.12 Ställa in höftbältet

### ⚠ OBSERVERA

#### Fel tillvägagångssätt vid inställningsprocessen

Skador, felställningar, brukaren känner sig obekvämt till följd av inställningsfel

- ▶ Det ligger i den behöriga fackpersonalens ansvar att göra den individuella positioneringen och anpassningen av bältessystemet.
- ▶ Om bältessystemet sitter för hårt kan det leda till att brukaren utsätts för smärta och obehag.
- ▶ Om bältessystemet sitter för löst kan det leda till att brukaren kan glida och hamna i en position där denne riskerar att skadas. Förutom detta kan fästspännena gå upp av misstag om de glider över på fasta delar av kläder (t.ex. knappar).

### ⚠ OBSERVERA

#### Bristande information

Skador, felställningar, brukaren känner sig obekvämt till följd av informationsfel

- ▶ Den behöriga fackpersonalen ansvarar för att brukaren och/eller medhjälparen och vårdpersonal har förstått korrekt inställning, användning, underhåll och skötsel av bältessystemet.
- ▶ Säkerställ särskilt att brukaren och/eller medhjälparen och vårdpersonalen vet hur produkten snabbt lösgörs och öppnas, så att det inte uppstår fördröjningar i akuta situationer.

Information om inställningarna finns i tillverkarens bruksanvisning som medföljer produkten.

## 6.13 Montera och ställa in huvudstödet

### ⚠ OBSERVERA

#### Felaktigt genomförda inställningsarbeten

Stötar på komponenter genom häftiga huvudrörelser på brukaren

- ▶ Stå inte bakom huvudstödet när det ställs in, utan vid sidan.

#### Montera monteringssetsen

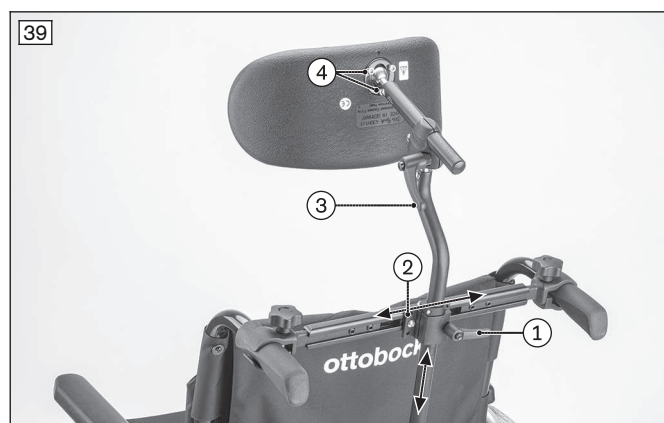
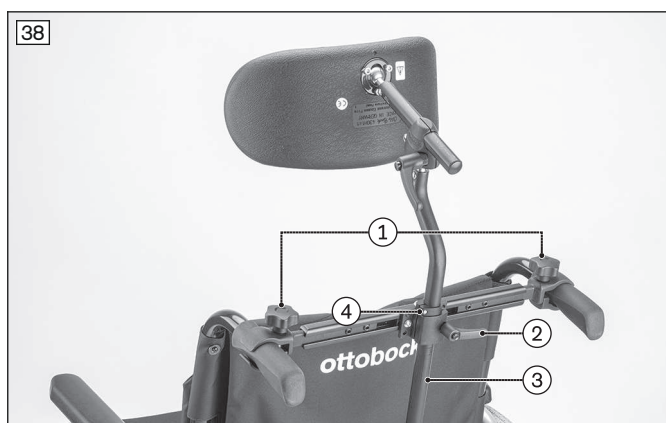
- 1) Ställ in de båda körhandtagen parallellt och så att de är i samma höjd (ingen bild).
- 2) Montera monteringssetsen för att fästa huvudstödet i körhandtagen med hjälp av klämmorna och stjärnvreden (se bild 38, pos. 1).  
Monteringen beskrivs i detalj i den medföljande bruksanvisningen – artikelnummer 647G367.

#### Fästa huvudstödet

- 1) Öppna klämfästena på monteringssetsen (se bild 38, pos. 2).
- 2) Skjut in justeringsröret på huvudstödet i klämfästet (se bild 38, pos. 3).

#### Ställa in huvudstödet

- 1) **Höjdinställning:** Lossa klämspaken och ställ in huvudstödet på höjden (se bild 39, pos. 1).
- 2) **Inriktning i sidled:** Lossa på fästskruvarna för klämplattan och ställ in huvudstödet i sidled (se bild 39, pos. 2).
- 3) **Djupinställning:** Lossa klämspaken och ställ in huvudstödet på djupet (se bild 39, pos. 3).
- 4) **Vinkelinställning:** Lossa på fästskruvarna på huvudstödet och ställ in vinkeln (se bild 39, pos. 4).
- 5) Efter alla inställningar ska klämspaken och fästskruvarna dras åt ordentligt.
- 6) Positionera anslaget på justeringsröret och dra åt (se bild 38, pos. 4).



## 6.14 Ställa in transporthjulen

Ställ in transporthjulens höjd så att transporthjulen befinner sig **ca 20 mm** över golvet vid monterade drivhjul.

## 7 Överlämnandet

### 7.1 Kontroll innan leverans

Innan rullstolen överlämnas ska en slutgiltig kontroll genomföras:

- Har drivhjulen positionerats korrekt?
- Är det lätt att använda snabbkopplingarna?
- **Om luftdäck används:** Har däcken pumpats upp korrekt (angivelser på däcksidan)?
- Endast efter inställningsåtgärder: Har bromsarna ställts in korrekt?
- Endast efter inställningsåtgärder: Har länkhuvudslutningen ställts in lodrätt?
- Endast efter inställningsåtgärder: Har tipskyddet ställts in korrekt?

### 7.2 Transport till kunden

Rullstolen ska transporteras i demonterat tillstånd under användande av omförpackningen till brukaren.

### 7.3 Överlämna produkten

Överlämna produkten säkert genom att göra följande:

- Brukaren ska provsitta produkten. Här ska framför allt positioneringen utifrån medicinska aspekter beaktas.
- Brukaren och eventuella ledsagare ska instrueras i hur produkten används på ett säkert sätt. Här ska framför allt den bifogade bruksanvisningen (brukare) användas.
- Bruksanvisning (brukare) ska vid överlämnandet av rullstolen lämnas till brukaren eller ledsagaren/assistenten.

## 8 Underhåll och reparation

Tillverkaren rekommenderar att produkten underhålls regelbundet var **12:e månad**.

Närmare information angående rengöring, desinfektion, underhåll liksom reparation finns i bruksanvisningen (brukare).

Serviceanvisningen innehåller utförlig information om reparationer.

## 9 Avfallshantering

### 9.1 Anvisningar för avfallshantering

Vid avfallshantering ska alla produktens komponenter avfallshandteras i enlighet med respektive lands specifika gällande miljöskyddsbestämmelser.

### 9.2 Anvisningar vid återanvändning

#### ⚠ OBSERVERA

#### Förbrukad sittdyna

Funktionella resp. hygieniska risker genom återanvändning

- Byt ut sittdynan vid en återanvändning.

Produkten är lämpad för återanvändning.

Produkter som återanvänds utsätts – i likhet med begagnade maskiner eller fordon i övrigt – för särskild belastning. Produktens egenskaper och funktioner får inte ändras så mycket att säkerheten för brukaren eller en tredje person äventyras under användningstiden.

För återanvändning ska den aktuella produkten rengöras och desinficeras grundligt. Därefter ska produkten kontrolleras av behörig fackpersonal med avseende på funktion, slitage och skador. Byt ut slitna eller skadade delar eller komponenter som inte passar eller är olämpliga för brukaren.

Serviceanvisningen innehåller detaljerad information angående utbyte av delar liksom angivelser om de verktyg som behövs samt avsedda serviceintervaller.

## 10 Juridisk information

Alla juridiska villkor är underställda lagstiftningen i det land där produkten används och kan därför variera.

### 10.1 Ansvar

Tillverkaren ansvarar om produkten används enligt beskrivningarna och anvisningarna i detta dokument. För skador som uppstår till följd av att detta dokument inte beaktats ansvarar tillverkaren inte.

### 10.2 Garanti

Närmare information om garantikraven får du från den behöriga personal som har anpassat produkten åt dig på hjälpmedelscentralen, eller hos tillverkarens kundtjänst (kontaktuppgifter finns på [www.ottobock.se](http://www.ottobock.se)).

### 10.3 Livslängd

Förväntad livslängd: **4 år**

Produktens utformning, tillverkning och anvisningar om ändamålsenlig användning baseras på den förväntade livslängden. Anvisningarna innehåller även information om underhåll, produktens effektivitet och säkerhet.

## 11 Tekniska uppgifter

### INFORMATION

- ▶ Många tekniska uppgifter anges i millimeter. Observera att inställningarna på produkten anges i steg om **0,5 cm** eller **1 cm** om inget annat anges.
- ▶ Observera att de verkliga värdena som uppnås vid inställningsarbeten kan avvika från de värden som anges nedan. Avvikelsen kan uppgå till **±10 mm och ±2°**.

### INFORMATION

- ▶ Alla nedanstående specificerade mått är delvis teoretiskt beräknade värden.
- ▶ Observera att alla inställningsmöjligheter inte är tillämpliga på alla produktvarianter. Dessutom begränsas inställningskombinationerna av den kompakta ramgeometrin.
- ▶ Tillverkaren reserverar sig för tekniska ändringar och toleranser.

### Allmänna uppgifter

	Start
Max. belastning [kg]	M4 XXL: 160; M6 Junior: 90
Max. belastning vid användning i ett handikapps- eller färdtjänstfordon [kg]	M6 Junior: 75
Transportvikt (vid sittbredden 430 mm) [kg] <sup>1)</sup>	Ram: från ca 9,5 Benstöd: ca 1,4 Drivhjul 24" (par): ca 3,5
Totallängd (med benstöd) [mm]	Se den nedanstående tabellen
Totalbredd [mm]	Se den nedanstående tabellen
Sittbredd [mm] <sup>2)</sup>	Se den nedanstående tabellen
Sitthöjd [mm]	Se den nedanstående tabellen
Max. totalhöjd [mm]	< 1200 (uppfyller rekommendationerna enligt DIN EN 12183)
Länkhjulsstorlek ["]	5 till 8
Markfrigång [mm]	> 30 (uppfyller rekommendationerna enligt DIN EN 12183)



	Start
Min. däcktryck [bar] <sup>3)</sup>	6
Godkänd däcktyp – drivhjul	PU-däck, luftfyllda däck
Tillåten däcktyp – länkhjul	PU-däck, luftfyllda däck, helgummi
Styrområde ca [mm] <sup>2) 4)</sup> (vid sittbredd 430 mm, sittdjup 420 mm)	1300
Vändradie [mm] <sup>2)</sup>	< 1500 (uppfyller rekommendationerna enligt DIN EN 12183)
Max. tillåten lutning [°]/[%] <sup>5)6)7)</sup>	7/12,3

1) Viktangivelserna varierar beroende på tillval och variantval.

2) motsvarar ISO 7176-5, 8.12.

3) Varierande beroende på däcken, se uppgifterna på däckets.

4) Vändning 180° i tre steg.

5) Gäller också för parkering med åtdragen parkeringsbroms.

6) Gäller alla riktningar (uppåt, nedåt, åt sidan).

7) Motsvarar ISO 7176-1.

### Ytterligare uppgifter

Start	Min.	Max.
Totallängd (med benstöd) [mm]	Start M4 XXL: 870 <sup>1)</sup> Start M6 Junior: 800	Start M4 XXL: 1090 Start M6 Junior: 1065
Totalbredd (med standarddrivhjul) [mm] <sup>2)</sup>	Start M4 XXL: 645 Start M6 Junior: 495	Start M4 XXL: 795 Start M6 Junior: 620
Totalbredd (med drivhjul och trumbroms) [mm] <sup>2)</sup>	Start M4 XXL: 670 Start M6 Junior: 520	Start M4 XXL: 820 Start M6 Junior: 645
Totalhöjd [mm]	Start M4 XXL: 840 <sup>3)</sup> Start M6 Junior: 840 <sup>4)</sup>	Start M4 XXL: 1045 Start M6 Junior: 1040 <sup>4)</sup>
Längd (hopvikt, utan benstöd) [mm]	Start M4 XXL: 760 Start M6 Junior: 750	Start M4 XXL: 1090 Start M6 Junior: 950
Bredd (hopfälld) [mm]	Start M4 XXL: 340 Start M6 Junior: 300	Start M4 XXL: --- Start M6 Junior: ---
Höjd (hopfälld) [mm]	Start M4 XXL: 840 <sup>3)</sup> Start M6 Junior: 840	Start M4 XXL: 1045 Start M6 Junior: ---
Totalvikt (utan användare) [kg]	Start M4 XXL: 17,5 Start M6 Junior: 12	Start M4 XXL: 20 Start M6 Junior: 14,5
Vikt på den tyngsta borttagbara delen [kg]	---	1,8
Sitslutning [°]	0	5
Effektivt sittdjup [mm]	Start M4 XXL: 430 Start M6 Junior: 310	Start M4 XXL: 490 Start M6 Junior: 370
Effektiv sittbredd [mm]	Start M4 XXL: 430 Start M6 Junior: 280	Start M4 XXL: 580 Start M6 Junior: 380
Främre sitthöjd [mm]	Start M4 XXL: 400 Start M6 Junior: 400	Start M4 XXL: 510 Start M6 Junior: 490
Bakre sitthöjd [mm]	Start M4 XXL: 380 Start M6 Junior: 370	Start M4 XXL: 500 Start M6 Junior: 490
Ryggstödsinkel [°]	0 (vertikalt)	Start M4 XXL: 3 <sup>5)</sup> Start M6 Junior: 30 <sup>6)</sup>
Ryggstöds höjd [mm]	Start M4 XXL: 400 Start M6 Junior: 300	Start M4 XXL: 475 Start M6 Junior: 375
Underbenslängd [mm]	Start M4 XXL: 270 Start M6 Junior: 160	Start M4 XXL: 470 Start M6 Junior: 450
Vinkel mellan benstöd och sittyta <sup>7)</sup> [°]	70	80
Vinkel mellan fotplatta och sittyta [°]	Fritt justerbar	
Avstånd från armstöd till sittyta [mm]	Start M4 XXL: 200 Start M6 Junior: 200	Start M4 XXL: --- Start M6 Junior: 400

Start	Min.	Max.
Armstödet främre position [mm]	Start M4 XXL: 220 <sup>9)</sup> Start M6 Junior: 175	Start M4 XXL: 310 Start M6 Junior: 270
Drivringsdiameter [mm]	470	540
Snabbkopplingens horisontella läge [mm]	Start M4 XXL: 30 Start M6 Junior: - 35 <sup>9)</sup>	Start M4 XXL: 90 Start M6 Junior: 35 <sup>9)</sup>
Minsta vändradie [mm] <sup>10)</sup>	Start M4 XXL: 790 <sup>11)</sup> Start M6 Junior: 570	Start M4 XXL: 980 <sup>12)</sup> Start M6 Junior: ---

<sup>1)</sup> Vid minsta sittdjup och minsta hjulavstånd

<sup>2)</sup> Uppgifter för smal drivringsmontering

<sup>3)</sup> Vid lägsta sitthöjd och lägsta rygghöjd

<sup>4)</sup> Minimivärden för drivhjulstorleken 22" och ej ställbara körhandtag, maxvärde för körhandtag som kan ställas in i höjdd

<sup>5)</sup> För standardryggrör

<sup>6)</sup> För ryggvinkeljustering 30°

<sup>7)</sup> För standardbenstöd, värdet gäller inte för vinklinsbara benstöd

<sup>8)</sup> För långt armstöd  $\geq 160$  mm

<sup>9)</sup> Minimivärde = inställning för aktiva användare; maxvärde = inställning för passiva användare

<sup>10)</sup> Motsvarar ISO 7176-5

<sup>11)</sup> För minimalt sittdjup och minimal sittbredd

<sup>12)</sup> För maximalt sittdjup och maximal sittbredd

### Totallängd (med benstöd) [mm]

Start	Drivhjulstorlek					
	20"		22"		24"	
	min. <sup>1)</sup>	max. <sup>2)</sup>	min. <sup>1)</sup>	max. <sup>2)</sup>	min. <sup>1)</sup>	max. <sup>2)</sup>
<b>M4 XXL</b>	---	---	870	1060	895	1090
<b>M6</b>	800	1015	825	1040	850	1065

<sup>1)</sup> Uppmätt vid lägsta sittdjup (ST), kortaste standardunderbenslängd (300 mm), kort hjulavstånd/aktiv

<sup>2)</sup> Uppmätt vid högsta sittdjup (ST), största standardunderbenslängd (470 mm), långt hjulavstånd/passiv

### Totalbredd [mm]

<b>⚠ OBSERVERA</b>
<b>Överskrider gränsvärdena</b>
Risk för personskador på grund av blockerade utrymningsvägar
► Den rekommenderade totallängden för manuella rullstolar i användningsklart tillstånd är <b>700 mm</b> . Det föreskrivna värdet syftar till att säkerställa obehindrad användning av t.ex. utrymningsvägar och järnvägar.
► Observera att de faktiska värdena för rullstolen vid varianter med mycket stora sittbredder överstiger det rekommenderade värdet (se den nedanstående tabellen).

Sittbredd	Standarddrivhjul max.	Drivhjul med trumbroms max.
280	495	520
305	515	545
330	545	570
355	570	595
380	595	620
405	620	645
430	645	670
455	670	695
480	695	720
505	720	745
530	745	770

Sittbredd	Standarddrivhjul max.	Drivhjul med trumbroms max.
555	770	795
580	795	820

<sup>1)</sup> Uppgifterna gäller för smal drivringsmontering (vid bred montering: +20 mm). Vid montering av en sidodel som går att justera i höjded: samtliga totalbredder +20 mm.

#### Främre sitthöjd [mm]<sup>1)</sup> – Start M4 XXL

Länkhjulsgaffel	Länkhjulsstorlek				
	5"	5,5"	6"	7"	8"
<b>Kort</b>	400 – 440	420 – 440	430 – 450	450 – 470	---
<b>Lång</b>	440 – 470	440 – 480	450 – 490	470 – 500	480 – 510

#### Främre sitthöjd [mm]<sup>1)</sup> – Start M6 Junior

Länkhjulsgaffel	Länkhjulsstorlek	
	5"	6"
<b>Kort</b>	400 – 440	430 – 450
<b>Lång</b>	440 – 470	450 – 490

<sup>1)</sup> Inställningsområden = Uppgifter utan sittdyna vid 0° sitslutning:

- främre sitthöjd minus bakre sitthöjd  $\leq 35$  mm
- länkhjul beroende på den främre sitthöjden
- länkhjulsgaffel beroende på den främre sitthöjden och länkhjulen
- drivhjulsstorlek beroende på den bakre sitthöjden

#### Bakre sitthöjd [mm]<sup>1)</sup> – Start M4 XXL

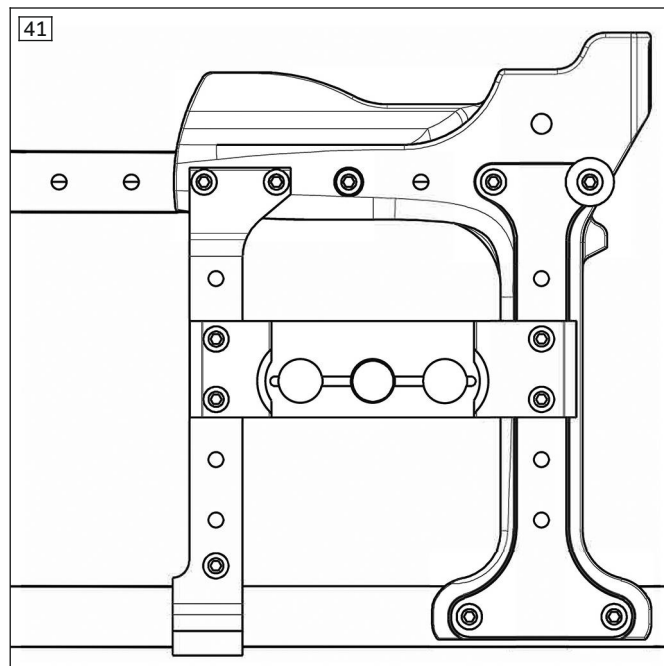
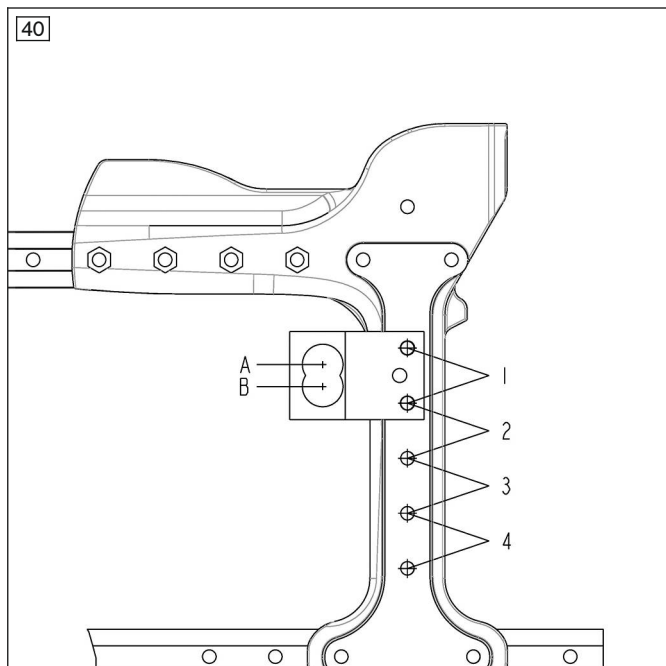
Fri låsposition	Drivhjulsstorlek	
	22"	24"
1	380	410
2	410	440
3	440	470
4	470	500

#### Bakre sitthöjd [mm]<sup>1)</sup> – Start M6 Junior

Drivhjulsstorlek	Inställningsområde
20"	370 – 430
22"	380 – 450
24"	410 – 490

<sup>1)</sup> De angivna värdena är teoretiskt beräknade och avrundade. Max. avvikelse 10 mm. Den främre sitthöjden beror på den valda hjulstorleken, länkhjulsgaffeln och monteringspositionen. Observera tabellen för sitthöjd!

Uppgifter utan sittdyna vid 0° sitslutning. Den maximalt möjliga sitslutningen är 35 mm.

**Drivhjulsadapter – Start M6 Junior (vänster); Start M4 XXL (höger)****Omgivningsförhållanden**

<b>Temperaturer och luftfuktighet</b>	
Användningstemperatur [°C (°F)]	-10 till +40 (14 till 104)
Transport- och förvaringstemperatur [°C (°F)]	-10 till +40 (14 till 104)
Luftfuktighet [%]	45 till 85

**12 Bilagor****12.1 Nödvändiga verktyg**

För inställnings- och underhållsarbeten behövs följande verktyg:

- Insexnyckel 4–6 mm
- Fasta nycklar i storlekarna 10, 11, 13, 19 och 24
- Skruvmejselsats
- Momentnyckel (mätområde 5 – 50 Nm)
- Däckmonteringsverktyg
- Luftpump

**12.2 Åtdragningsmoment för skruvförband**

Om inget annat anges fästs skruvförband med följande åtdragningsmoment:

- Gängdiameter M4: 3 Nm
- Gängdiameter M5: 5 Nm
- Gängdiameter M6: 10 Nm
- Gängdiameter M8: 25 Nm



A series of horizontal lines for writing, spanning most of the page width.



A series of horizontal lines spanning the width of the page, providing a template for writing. The lines are evenly spaced and extend from the left margin to the right margin.

# Kundenservice/Customer Service

## Europe

Otto Bock HealthCare Deutschland GmbH  
Max-Näder-Str. 15 · 37115 Duderstadt · Germany  
T +49 5527 848-3433 · F +49 5527 848-1460  
healthcare@ottobock.de · www.ottobock.de

Otto Bock Healthcare Products GmbH  
Brehmstraße 16 · 1110 Wien · Austria  
F +43 1 5267985  
service-admin.vienna@ottobock.com · www.ottobock.at

Otto Bock Adria d.o.o. Sarajevo  
Ramiza Salčina 85  
71000 Sarajevo · Bosnia-Herzegovina  
T +387 33 255-405 · F +387 33 255-401  
obadria@bih.net.ba · www.ottobockadria.com.ba

Otto Bock Bulgaria Ltd.  
41 Tzar Boris III<sup>rd</sup> Blvd. · 1612 Sofia · Bulgaria  
T +359 2 80 57 980 · F +359 2 80 57 982  
info@ottobock.bg · www.ottobock.bg

Otto Bock Suisse AG  
Luzerner Kantonsspital 10 · 6000 Luzern 16 · Suisse  
T +41 41 455 61 71 · F +41 41 455 61 70  
suisse@ottobock.com · www.ottobock.ch

Otto Bock ČR s.r.o.  
Protetická 460 · 33008 Zruč-Senec · Czech Republic  
T +420 377825044 · F +420 377825036  
email@ottobock.cz · www.ottobock.cz

Otto Bock Iberica S.A.  
C/Majada, 1 · 28760 Tres Cantos (Madrid) · Spain  
T +34 91 8063000 · F +34 91 8060415  
info@ottobock.es · www.ottobock.es

Otto Bock France SNC  
4 rue de la Réunion · CS 90011  
91978 Courtaboeuf Cedex · France  
T +33 1 69188830 · F +33 1 69071802  
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Healthcare plc  
32, Parsonage Road · Englefield Green  
Egham, Surrey TW20 0LD · United Kingdom  
T +44 1784 744900 · F +44 1784 744901  
bockuk@ottobock.com · www.ottobock.co.uk

Otto Bock Hungária Kft.  
Tatai út 74. · 1135 Budapest · Hungary  
T +36 1 4511020 · F +36 1 4511021  
info@ottobock.hu · www.ottobock.hu

Otto Bock Adria d.o.o.  
Dr. Franje Tuđmana 14 · 10431 Sveta Nedelja · Croatia  
T +385 1 3361 544 · F +385 1 3365 986  
ottobockadria@ottobock.hr · www.ottobock.hr

Otto Bock Italia Srl Us  
Via Filippo Turati 5/7 · 40054 Budrio (BO) · Italy  
T +39 051 692-4711 · F +39 051 692-4720  
info.italia@ottobock.com · www.ottobock.it

Otto Bock Benelux B.V.  
Mandenmaker 14 · 5253 RC  
Nieuwkuijk · The Netherlands  
T +31 73 5186488 · F +31 73 5114960  
info.benelux@ottobock.com · www.ottobock.nl

Industria Ortopédica Otto Bock Unip. Ltda.  
Av. Miguel Bombarda, 21 - 2º Esq.  
1050-161 Lisboa · Portugal  
T +351 21 3535587 · F +351 21 3535590  
ottobockportugal@mail.telepac.pt

Otto Bock Polska Sp. z o. o.  
Ulica Korolowa 3 · 61-029 Poznań · Poland  
T +48 61 6538250 · F +48 61 6538031  
ottobock@ottobock.pl · www.ottobock.pl

Otto Bock Romania srl  
Șos de Centura Chitila - Mogoșoaia Nr. 3  
077405 Chitila, Jud. Ilfov · Romania  
T +40 21 4363110 · F +40 21 4363023  
info@ottobock.ro · www.ottobock.ro

OOO Otto Bock Service  
p/o Pultikovo, Business Park „Greenwood”,  
Building 7, 69 km MKAD  
143441 Moscow Region/Krasnogorskiy Rayon  
Russian Federation  
T +7 495 564 8360 · F +7 495 564 8363  
info@ottobock.ru · www.ottobock.ru

Otto Bock Scandinavia AB  
Koppargatan 3 · Box 623 · 60114 Norrköping · Sweden  
T +46 11 280600 · F +46 11 312005  
info@ottobock.se · www.ottobock.se

Otto Bock Slovakia s.r.o.  
Röntgenova 26 · 851 01 Bratislava 5 · Slovak Republic  
T +421 2 32 78 20 70 · F +421 2 32 78 20 89  
info@ottobock.sk · www.ottobock.sk

Otto Bock Sava d.o.o.  
Industrijska bb · 34000 Kragujevac · Republika Srbija  
T +381 34 351 671 · F +381 34 351 671  
info@ottobock.rs · www.ottobock.rs

Otto Bock Ortopedi ve  
Rehabilitasyon Tekniği Ltd. Şti.  
Mecidiyeköy Mah. Lati Lokum Sok.  
Meriç Sitesi B Blok No: 30/B  
34387 Mecidiyeköy-Istanbul · Turkey  
T +90 212 3565040 · F +90 212 3566688  
info@ottobock.com.tr · www.ottobock.com.tr

## Africa

Otto Bock Algérie E.U.R.L.  
32, rue Ahcène Outaleb - Coopérative les Mimosas  
Mackle-Ben Aknoun · Alger · DZ Algérie  
T +213 21 913863 · F +213 21 913863  
information@ottobock.fr · www.ottobock.fr

Otto Bock Egypt S.A.E.  
28 Soliman Abaza St. Mohandessein · Giza · Egypt  
T +20 2 37606818 · F +20 2 37605734  
info@ottobock.com.eg · www.ottobock.com.eg

Otto Bock South Africa (Pty) Ltd  
Building 3 Thornhill Office Park · 94 Bekker Road  
Midrand · Johannesburg · South Africa  
T +27 11 564 9360  
info-southafrica@ottobock.co.za  
www.ottobock.co.za

## Americas

Otto Bock Argentina S.A.  
Av. Belgrano 1477 · CP 1093  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires · Argentina  
T +54 11 5032-8201 / 5032-8202  
atencionclientes@ottobock.com.ar  
www.ottobock.com.ar

Otto Bock do Brasil Tecnica Ortopédica Ltda.  
Alameda Maria Tereza, 4036, Bairro Dois Córregos  
CEP: 13.278-181, Valinhos-São Paulo · Brasil  
T +55 19 3729 3500 · F +55 19 3269 6061  
ottobock@ottobock.com.br · www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Canada  
5470 Harvester Road  
Burlington, Ontario, L7L 5N5, Canada  
T +1 800 665 3327 · F +1 800 463 3659  
CACustomerService@ottobock.com  
www.ottobock.ca

Oficina Ottobock Habana  
Calle 3ra entre 78 y 80.  
Edificio Jerusalem · Oficina 112 · Calle 3ra.  
Playa, La Habana. Cuba  
T +53 720 430 69 · +53 720 430 81  
hector.corcho@ottobock.com.br  
www.ottobock.com.br

Otto Bock HealthCare Andina Ltda.  
Calle 138 No 53-38 · Bogotá · Colombia  
T +57 1 8619988 · F +57 1 8619977  
info@ottobock.com.co · www.ottobock.com.co

Otto Bock de Mexico S.A. de C.V.  
Prolongación Calle 18 No. 178-A  
Col. San Pedro de los Pinos  
C.P. 01180 México, D.F. · Mexico  
T +52 55 5575 0290 · F +52 55 5575 0234  
info@ottobock.com.mx · www.ottobock.com.mx

Otto Bock HealthCare LP  
11501 Alterra Parkway Suite 600  
Austin, TX 78758 · USA  
T +1 800 328 4058 · F +1 800 962 2549  
USCustomerService@ottobock.com  
www.ottobockus.com

## Asia/Pacific

Otto Bock Australia Pty. Ltd.  
Suite 1.01, Century Corporate Centre  
62 Norwest Boulevard  
Baulkham Hills NSW 2153 · Australia  
T +61 2 8818 2800 · F +61 2 8814 4500  
healthcare@ottobock.com.au · www.ottobock.com.au

Beijing Otto Bock Orthopaedic Industries Co., Ltd.  
B12E, Universal Business Park  
10 Jiuxianqiao Road, Chao Yang District  
Beijing, 100015, P.R. China  
T +8610 8598 6880 · F +8610 8598 0040  
news-service@ottobock.com.cn  
www.ottobock.com.cn

Otto Bock Asia Pacific Ltd.  
Unit 1004, 10/F, Greenfield Tower, Concordia Plaza  
1 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui  
Kowloon, Hong Kong · China  
T +852 2598 9772 · F +852 2598 7886  
info@ottobock.com.hk · www.ottobock.com

Otto Bock HealthCare India Pvt. Ltd.  
20th Floor, Express Towers  
Nariman Point, Mumbai 400 021 · India  
T +91 22 2274 5500 / 5501 / 5502  
information@indiaottobock.com · www.ottobock.in

Otto Bock Japan K. K.  
Yokogawa Building 8F, 4-4-44 Shibaura  
Minato-ku, Tokyo, 108-0023 · Japan  
T +81 3 3798-2111 · F +81 3 3798-2112  
ottobock@ottobock.co.jp · www.ottobock.co.jp

Otto Bock Korea HealthCare Inc.  
4F Agaworld Building · 1357-74, Seocho-dong  
Seocho-ku, 137-070 Seoul · Korea  
T +82 2 577-3831 · F +82 2 577-3828  
info@ottobockkorea.com · www.ottobockkorea.com

Otto Bock South East Asia Co., Ltd.  
1741 Phaholyothin Road  
Kwaeng Chatuchark · Khet Chatuchark  
Bangkok 10900 · Thailand  
T +66 2 930 3030 · F +66 2 930 3311  
obsea@ottobock.co.th · www.ottobock.co.th

## Other countries

Ottobock SE & Co. KGaA  
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt · Germany  
T +49 5527 848-1590 · F +49 5527 848-1676  
reha-export@ottobock.de · www.ottobock.com

Ihr Fachhändler | Your specialist dealer



Otto Bock Mobility Solutions GmbH  
Lindenstraße 13 · 07426 Königsee/Germany  
[www.ottobock.com](http://www.ottobock.com)

